

Più Termo-disinfettore che mai: i Terminator MELAG

MELAtherm 20 / MELAtherm 10 Evolution

NOVITÀ:
2 misure per
ogni esigenza



Termo-disinfettori MELAG

Di tendenza: efficienti.

Scoprite MELAtherm: molto più di una semplice lava strumenti, è il nuovo membro del vostro team nella sala di decontaminazione. MELAtherm si occupa della pulizia e della disinfezione, consentendo al vostro team di concentrarsi su ciò che conta davvero: fornire cure eccezionali ai vostri pazienti. Il tutto con maggiore sicurezza, meno sforzo e la tranquillità su cui il vostro team può contare.



MELAtherm 10 Evolution

MELAtherm 20

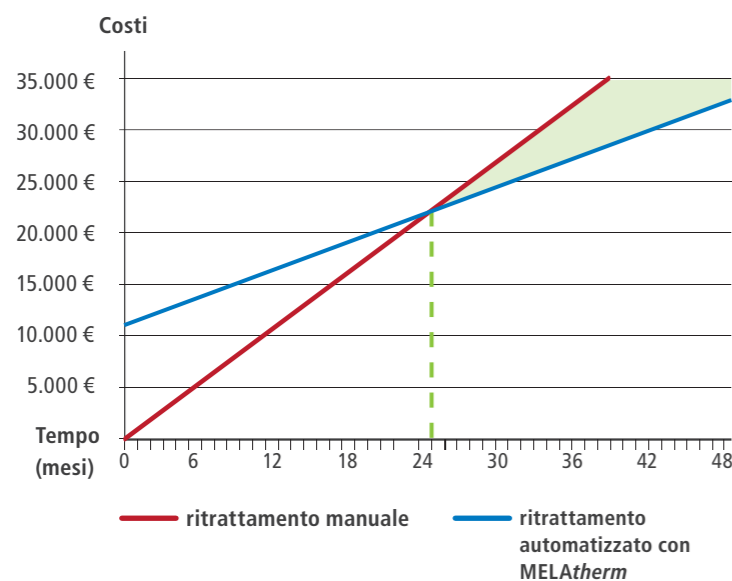
- Efficienza:**
 ridurre la quantità di lavoro necessario garantisce flussi di lavoro che consentono di risparmiare tempo e denaro.
- Sicurezza:**
 Maggiore sicurezza sul lavoro grazie al contatto minimo con gli strumenti
- Conformità legale:**
 La documentazione delle procedure di rielaborazione consente la riproducibilità.
- Ottimizzazione dei processi:**
 Riutilizzo immediato degli strumenti non chirurgici dopo il ricondizionamento automatizzato (in conformità con gli standard nazionali).

Prodotto in Germania. Realizzato per voi.

Il futuro ha bisogno di tradizione: da oltre 70 anni sviluppiamo, produciamo e ottimizziamo le nostre soluzioni di sistema per il ricondizionamento degli strumenti nella nostra sede centrale di Berlino. MELAG è sinonimo di arte ingegneristica e produzione "made in Germany" con i più alti livelli di qualità.



L'utilizzo di un MELAtherm si ripaga da solo dopo soli 25 mesi, ipotizzando i seguenti valori:




Numero di giorni lavorativi/mese	22
Cicli al giorno	2
Salario orario dei dipendenti	18,50 €
Costo del bagno disinfettante	1,80 €
Costo dei mezzi di processo, elettricità, acqua	2,00 €
Tempo di lavoro per il ricondizionamento manuale (in ore)	1
Tempo di lavoro per il ricondizionamento automatizzato (in ore)	0,25
Costi per ciclo di ricondizionamento manuale	20,30 €
Costi per ciclo di ricondizionamento automatizzato	6,63 €
Costi di acquisto per MELAtherm	11 000,00 €
Tasso di interesse	5,0 %
Manutenzione/assistenza/convalida al mese	100,00 €

Costi mensili per il ricondizionamento manuale	893,20 €
Costi mensili per il ricondizionamento automatizzato	437,33 €

Più prestazioni. Più possibilità. Più MELAtherm. Più termo-disinfettore che mai.

Che abbiate uno studio medico o un centro di assistenza sanitaria: i termo -disinfettori MELAtherm con due diverse dimensioni della camera di lavaggio sono state sviluppate a Berlino nei minimi dettagli per garantire le massime prestazioni, affinché le vostre idee per flussi di lavoro igienici che consentono di risparmiare tempo, spazio e costi possano diventare realtà.

 AquaBoost per una pulizia brillante

 Display XXL Smart-Touch ProControl

 ProControl per l'approvazione dei lotti

 Interfacce di documentazione integrate

 Qualità MELAG - made in Germany

 Oltre 90 cestelli, supporti e adattatori

 Assistenza con oltre 1300 tecnici qualificati

 Intervallo di manutenzione di 2 anni o 1.000 cicli

MELAtherm 10 Evolution

La soluzione ottimizzata per lo studio con:

- ➔ **Spazio limitato**
grazie allo stoccaggio salvaspazio degli agenti di processo nel cassetto del dispositivo
- ➔ **Volume di ricondizionamento ideale per gestire**
strumenti per un massimo di 45 pazienti per lotto in un cestello base con un massimo di 12 flessibili segmenti



MELAtherm 20

La soluzione XXL per:

- ➔ **Aumento dei volumi di ricondizionamento**
di strumenti per un massimo di 90 pazienti per lotto in due cestelli base con un massimo di 24 segmenti flessibili
- ➔ **Sistemi di lavaggio vassoi**
per il ricondizionamento di un massimo di 16 vassoi standard nel cestello inferiore e fino a 32 vassoi più piccoli nel cestello superiore
- ➔ **Massimi standard di efficienza e praticità**
con filtro centrale autopulente e prestazioni di pulizia migliorate fino al 63% rispetto a MELAtherm 10 Evolution (in base alla linea guida ÖGSV 3a).

Oltre 30.000 studi medici e cliniche in tutto il mondo si affidano a MELAtherm:



"MELAtherm ci stupisce ogni giorno! Anche con 45 pazienti, la soluzione coordinata MELAG System Solution garantisce efficienza, sicurezza e processi fluidi in ogni fase del ricondizionamento."

The Linden Tree Dental Lounge
Dunfermline, Regno Unito



"Grazie a MELAtherm e al sistema MELAG, siamo riusciti a semplificare notevolmente i processi di lavoro del nostro team e a risparmiare tempo prezioso".

Clinica della dott.ssa Kateřina Jandová
Praga, Repubblica Ceca



«Con MELAtherm, la sicurezza incontra l'efficienza: in soli 60 minuti strumenti perfettamente puliti, disinfettati e asciugati. Insieme agli autoclavi e al software MELAtrace, creiamo un flusso di lavoro digitale, conforme alle normative, senza carta e con un notevole risparmio di tempo.»

Studio Balsano
Italia

MELAtherm 20

Tutta la magia di MELAtherm in formato XXL.

Progettato per studi e cliniche senza limiti: con una camera di lavaggio extra-large, concetti di funzionamento e documentazione intelligenti e il sistema di risciacquo a 3 bracci di nuova concezione, MELAtherm 20 è pronto per qualsiasi sfida, oggi e in futuro.

Che si tratti di 230 V o 400 V, Passive DRY o Active DRY: con oltre 90 accessori e caratteristiche tecniche.

A eccezionali, MELAtherm 20 si adatta in modo flessibile alle vostre esigenze, consentendo un ricondizionamento altamente efficiente degli strumenti per un massimo di 90 pazienti per carico.

Per strumenti necessari a 90 pazienti per ciclo

Camera da 160 litri con 2 cestelli base e fino a 24 segmenti flessibili

Variante da 230 V o 400 V con Active DRY o Passive DRY



Servizio indipendente con oltre 1.300 tecnici

Che si tratti di manutenzione o riparazione, la nostra rete di assistenza indipendente vi offre libertà di scelta e un ottimo rapporto qualità-prezzo!



Concetto di camera XXL:-

fino a 24 segmenti flessibili nel cestello inferiore e il cestello superiore regolabile in altezza offrono spazio per tutto. E anche di più.



AquaBoost:

Grazie alla sua potente pompa di circolazione e al sistema di bracci di risciacquo di nuova concezione, MELAtherm 20 raggiunge un miglioramento del 63% nelle prestazioni di pulizia rispetto a MELAtherm 10 Evolution.*

* Basato sulla linea guida ÖGSV 3a



Sistemi di asciugatura:

Con activeDRY per un'asciugatura attiva interna ed esterna o passiveDRY con apertura automatica della porta e condensazione del vapore, è possibile ottenere un'asciugatura delicata e proteggere in modo affidabile gli strumenti dalla corrosione e dai danni.



Smart-Touch:

Con il display touch extra-large, tutto è magicamente semplice, semplicemente magico: dalla selezione dei programmi alla documentazione tramite rete o USB.



ProControl:

autenticazione dell'utente e approvazione in batch direttamente sul dispositivo: ciò consente di risparmiare tempo, è conforme alla legge e permette il riutilizzo immediato degli strumenti non chirurgici. (si prega di rispettare gli standard nazionali)



MediaGuard: (opzionale)

Il contenitore appositamente progettato mantiene tutto in ordine e protegge in modo affidabile i vostri armadi dagli agenti di processo.



Cleanfinity Pro: (opzionale)

Massima protezione degli strumenti, minimo sforzo: il nuovo filtro centrale autopulente nella parte inferiore della camera di lavaggio garantisce il mantenimento ottimale del valore dei vostri strumenti cavi e consente di risparmiare tempo prezioso.



Essiccazione attiva:

l'essiccazione attiva esterna e interna activeDRY garantisce una protezione ideale dei vostri strumenti contro la corrosione e i danni.



Assunzione degli agenti di processo:

L'integrazione dei mezzi di processo e del modulo di dosaggio crea spazio, semplifica il lavoro e aiuta a evitare errori.



Camera di lavaggio ottimizzata per l'uso pratico :

il concetto di camera di lavaggio compatta con cestelli inseribili versatili consente di risparmiare tempo, ridurre i costi e preservare risorse preziose.



Smart-Touch:

Con Smart-Touch, iniziare a utilizzare il termoisinfettore, selezionare i programmi e azionarlo non è mai stato così facile. Ora ancora più intuitivo grazie ai tutorial video che trattano tutte le questioni operative rilevanti.



ProControl:

autenticazione dell'utente e approvazione in batch direttamente sul dispositivo: ciò consente di risparmiare tempo, è conforme alla legge e permette il riutilizzo immediato degli strumenti non chirurgici. (si prega di rispettare gli standard nazionali)



Documentazione interfaccia:

Grazie allo slot per schede CF integrato e alle due interfacce di rete, non sono previsti costi aggiuntivi per la documentazione.



AquaBoost:

la nuova potente pompa di circolazione garantisce risultati di pulizia migliori fino al 44%* e capacità superiori: è possibile ricondizionare fino a 23 manipoli e turbine per ciclo!

* Rispetto al modello precedente MELAtherm 10



MELAtherm 10 Evolution

Design compatto. Efficiente per la natura.

Non avete spazio? Nessun problema! Questo miracolo di risparmio spazio con camera di lavaggio ottimizzata per lo studio e agenti di processo integrati supera ogni aspettativa. MELAtherm 10 Evolution offre risultati di pulizia e asciugatura eccezionali in spazi ridottissimi, con costi di ciclo di soli 1,50 € che consentono di risparmiare risorse.

Che si tratti del display Smart-Touch con tutorial video integrati, del software di approvazione ProControl o del sistema di asciugatura activeDRY, MELAtherm 10 Evolution è sinonimo di prestazioni con facilità: affinché il vostro tempo appartenga nuovamente ai vostri pazienti.

Per gestire strumenti necessari a 45 pazienti per ciclo

Camera da 84 litri con un cestello base e fino a 12 segmenti flessibili

Disponibile nella versione da 230 V o 400 V con asciugatura activeDRY



Servizio indipendente con oltre 1.300 tecnici
Che si tratti di manutenzione o riparazione, la nostra rete di assistenza indipendente vi offre libertà di scelta e un ottimo rapporto qualità-prezzo!

Più varietà. Più te stesso.

Cestelli e adattatori per tutte le specialità.

Ogni campo della medicina è unico, proprio come le vostre esigenze di ricondizionamento degli strumenti. Che lavoriate in odontoiatria, otorinolaringoiatria, ginecologia, podologia, medicina veterinaria, oftalmologia o altri campi medici, con oltre 90 cestelli e adattatori possiamo creare un modello di carico personalizzato che si adatta perfettamente a voi e al vostro flusso di lavoro.

Sul nostro sito web è possibile trovare una varietà di modelli di carico con elenchi dettagliati degli articoli: www.melag.com/it/schema%20di%20carico%20melatherm



NOVITÀ: MELAtherm 20 con carrello di carico per un massimo di 8 cesti Din



Studio dentistico

In un solo ciclo, MELAtherm 10 Evolution è in grado di ricondizionare gli strumenti utilizzati per oltre 45 pazienti, mentre MELAtherm 20 può ricondizionare quelli utilizzati per oltre 90 pazienti in pochissimo tempo.

✔ Ritattamento delle cannule di aspirazione universali posizionate in verticale nel cestello degli strumenti

✔ Adattamento sicuro delle punte degli ablatori a ultrasuoni con chiave dinamometrica



Clinica ginecologica

Dopo la pulizia e la disinfezione sono disponibili fino a 32 speculum in MELAtherm 10 Evolution e fino a 45 speculum in MELAtherm 20, integrati da cestelli flessibili per strumenti aggiuntivi.



Clinica ORL

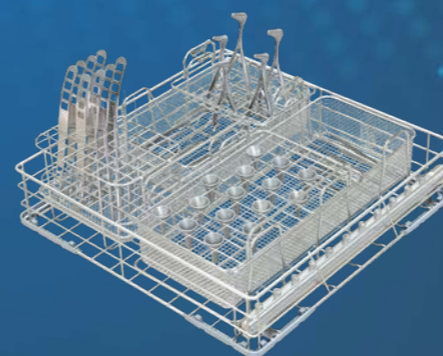
Che si tratti dei 192 speculum auricolari di MELAtherm 10 Evolution o degli oltre 400 speculum auricolari di MELAtherm 20, in soli 60 minuti circa sono completamente ricondizionati e pronti per l'uso, insieme ad altri strumenti ORL.



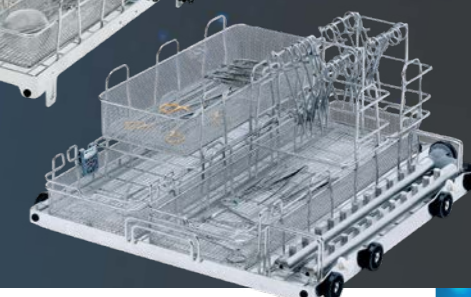
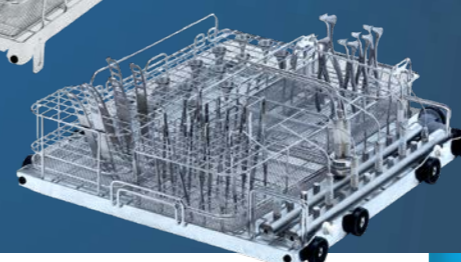
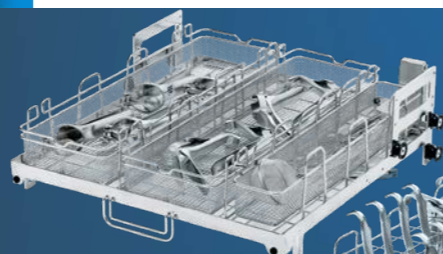
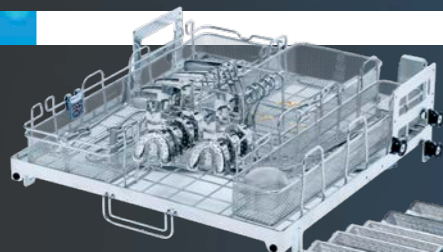
Clinica medica

Che si tratti di chirurgia, ortopedia, urologia, dermatologia o medicina generale, grazie ai cestelli flessibili, ai raccordi per tubi e agli adattatori per strumenti cavi, MELAtherm si adatta perfettamente alle esigenze della vostra specialità.

MELAtherm 10 Evolution



MELAtherm 20



Ulteriori modelli di carico per chirurgia maxillo-facciale e ortodonzia sono disponibili all'indirizzo www.melag.com/it

Ulteriori modelli di carico per podologia, medicina veterinaria, oftalmologia e centri di chirurgia ambulatoriale sono disponibili all'indirizzo www.melag.com/it

Accessori per MELAtherm Flessibili come le vostre esigenze.

Trova gli accessori giusti per te. E per il tuo MELAtherm. Le nostre soluzioni appositamente sviluppate portano il ricondizionamento dei tuoi strumenti a un livello superiore: per una maggiore sicurezza, la massima efficienza e una praticità notevole.

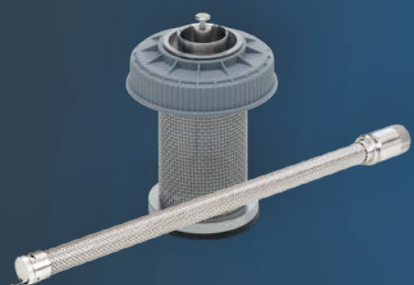


MELAcontrol Wash-Check

Tenete sempre sotto controllo le prestazioni di pulizia: il MELAcontrol Wash-Check coordinato consente un controllo semplice e regolare dei risultati di pulizia dei vostri strumenti, nel cestello di base o sulla guida dell'iniettore, in conformità alla norma DIN EN ISO 15883-5.

Cleanfinity – Filtri centrali pulibili

I nostri filtri centrali pulibili non solo proteggono gli strumenti cavi sensibili, ma anche il vostro budget e l'ambiente. Che si tratti di Cleanfinity con indicatore di pulizia nel MELAtherm 10 Evolution o di Cleanfinity Pro come filtro centrale autopulente nel MELAtherm 20, Cleanfinity è la soluzione intelligente per un futuro pulito.



Agenti di processo MEtherm

La chimica è perfetta: i nostri agenti di processo MEtherm – detergente, neutralizzante e brillantante – sono stati sviluppati appositamente per MELAtherm. Il risultato: pulizia senza compromessi, asciugatura ottimale e consumo minimo. Ciò consente di combinare la massima igiene con un'efficienza economica sostenibile.



MELAdem 53

I sistemi di trattamento dell'acqua eseguono il risciacquo finale con acqua demineralizzata per proteggere e mantenere gli strumenti. Il potente MELAdem 53 consente anche di collegare ulteriori dispositivi nella sala di ricondizionamento.



MELAstore

Aumenta l'efficienza e la qualità del processo di ricondizionamento: i tray MELAstore e i box MELAstore offrono un notevole risparmio di tempo e una riduzione degli sprechi grazie alla standardizzazione.



Sale rigenerante MELAG

Questo sale ad elevata purezza è perfettamente compatibile con il sistema di addolcimento dell'acqua MELAtherm. La granulometria grossolana garantisce una solubilità uniforme, protegge il termo-disinfettore dai depositi di calcare e favorisce prestazioni di pulizia durature.



Care Oil Spray

Con questo olio completamente sintetico per la cura di strumenti dinamici, tutto funziona alla perfezione: una cura mirata dopo la pulizia e la disinfezione delle macchine protegge i vostri strumenti, riduce l'usura e previene costose riparazioni.



Il sistema MELAstore Il flusso di lavoro diventa.

Desiderate ottimizzare ulteriormente il vostro processo di igiene? Allora aumenta il riciclaggio dei vostri strumenti con MELAstore. I tray di lavaggio e i Box di varie dimensioni e sono perfettamente compatibili tra loro e con le lavastumenti e le a come questo può migliorare il vostro flusso di lavoro:



Risparmio di tempo:
risparmio fino a 30 minuti per ogni ciclo di riciclaggio rispetto al confezionamento dei singoli strumenti



Protezione dell'ambiente:
riduzione dei costi dei materiali e dei rifiuti dello studio grazie a un consumo di imballaggi notevolmente inferiore



Ottimizzazione dei processi:
aumento del livello di standardizzazione e quindi della gestione della qualità



Sicurezza:
il fissaggio sicuro con barre in silicone protegge il team dello studio e gli strumenti



Il tuo processo di riciclaggio – reinventato con MELAstore:



Pulizia e disinfezione dei tray MELAstore con il Termo-Disinfettore MELAG



Imballaggio con MELAstore Box



Sterilizzazione con autoclavi MELAG



Documentazione e approvazione con MELAtrace



Marchatura con MELAprint 80

Confrontateci con altri produttori Tenete gli occhi aperti quando acquistate un Termo-Disinfettore.

Siamo certi della qualità, delle caratteristiche e della facilità di manutenzione delle nostre lavastumenti. Per aiutarti a verificarlo di persona, la seguente checklist riassume le caratteristiche più importanti dei nostri prodotti. In questo modo potrai confrontare facilmente i nostri dispositivi con quelli di altri produttori.

Caratteristiche del prodotto	I tuoi vantaggi	MELAtherm 10 Evolution	MELAtherm 20 con passiveDRY	MELAtherm 20 con activeDRY	Altro produttore
		activeDRY	passiveDRY	activeDRY	
Essiccazione	→ Con l'essiccazione interna ed esterna activeDRY o l'apertura automatica della porta passiveDRY, potete proteggere in modo affidabile i vostri preziosi strumenti dalla corrosione e dai danni, garantendo la massima sicurezza e una durata significativamente più lunga dei vostri strumenti.	✓	✓	✓	
Concetto touch intuitivo	→ Nitido, luminoso, sensazionale: l'ampio display touch ti guida con facilità attraverso tutte le funzioni: chiaro, comprensibile e affidabile fin dal primo momento.	✓	✓	✓	
Assunzione di agenti di processo	→ Più spazio, più struttura: la combinazione tra il modulo di stoccaggio e dosaggio degli agenti di processo crea un ordine duraturo nella sala di riciclaggio.	✓ nel cassetto dei supporti di processo	✓ nella scatola di conservazione MediaGuard opzionale	✓	
Agenti di processo liquidi	→ Il dosaggio dei fluidi di processo liquidi garantisce risultati ottimali di pulizia e asciugatura ed è completamente riproducibile.	✓	✓	✓	
Interfacce di documentazione	→ Grazie alle connessioni per rete e supporti di documentazione, è possibile trasmettere i protocolli in conformità con le normative vigenti senza bisogno di software aggiuntivo: in modo semplice e affidabile.	✓ Scheda CF o rete	✓ Chiavetta USB o rete	✓	
Approvazione in batch direttamente sul dispositivo	→ L'autenticazione utente senza carta e l'approvazione in batch consentono il riutilizzo immediato degli strumenti non chirurgici (si prega di rispettare gli standard nazionali).	✓	✓	✓	
Camera di riciclaggio ottimizzata per la pratica clinica	→ In combinazione con i versatili accessori, il concetto di camera consente flussi di lavoro che consentono di risparmiare tempo e risorse. Un carico nel MELAtherm 10 corrisponde a circa due carichi dell'autoclave dello studio, mentre un carico nel MELAtherm 20 corrisponde a circa quattro carichi dell'autoclave dello studio.	✓ Strumenti per un massimo di 45 pazienti	✓	✓ Strumenti per un massimo di 90 pazienti	
Filtro centrale pulibile	→ Una soluzione economica per la massima sicurezza: Cleanfinity garantisce un riciclaggio affidabile degli strumenti cavi e, se necessario, può essere pulito direttamente in studio senza costi aggiuntivi.	✓ Cleanfinity con indicatore di sostituzione del filtro	✓	✓ Filtro autopulente Cleanfinity Pro	
Ritratteggio delle punte degli ablatori a ultrasuoni	→ Solo l'adattamento delle punte degli ablatori a ultrasuoni con chiavi dinamometriche garantisce la massima sicurezza dell'utente e previene gli incidenti sul lavoro.	✓	✓	✓	
AquaBoost Tecnologia	→ L'elevata pressione di lavaggio della tecnologia AquaBoost non solo consente di trattare ulteriori manipoli nel cestello Injector Basket Flex 1, ma migliora anche in modo significativo il risultato della pulizia.	✓ +44% rispetto al modello precedente, MELAtherm 10	✓	✓ +63% rispetto a MELAtherm 10 Evolution	
Monitoraggio pressione e bracci di risciacquo	→ Il monitoraggio di questi parametri garantisce l'affidabilità del processo.	✓	✓	✓	
Cicli di manutenzione di facile esecuzione	→ Cicli di manutenzione di 24 mesi o 1.000 cicli e un concetto di assistenza indipendente riducono i costi operativi correnti.	✓	✓	✓	
Utenti soddisfatti nella tua regione	→ Oltre 30.000 studi medici si affidano già a MELAtherm: scopri le loro esperienze su: www.melag.com/it/blog-globale	✓	✓	✓	



Se già utilizzate un'autoclave MELAG nel vostro studio, l'acquisto di una lavatrice-disinfettatrice MELAG è particolarmente vantaggioso grazie al notevole risparmio in termini di manutenzione e convalida congiunte!

Dati tecnici

Fatti e cifre in sintesi.

I Termo-disinfettori MELAG sono disponibili nelle varianti di collegamento a 400 volt (corrente trifase, DTA) e 230 volt (corrente alternata, DTB). Se i requisiti di installazione consentono un collegamento a 400 volt, si consiglia la variante DTA per i suoi tempi di funzionamento notevolmente più brevi.

Programmi MELAtherm 20*		
	400 V	230 V
Universale	42 min	Informazioni da seguire
Universale+	56 min	Informazioni da seguire
Intensivo	59 min	Informazioni da seguire
Oftalmologia	59 min	Informazioni da seguire

Programmi MELAtherm 10 Evolution*		
	400 V / DTA	230 V / DTB
Rapido	37 min	57 min
Universale	42 min	63 min
Intensivo	54 min	67 min
Oftalmologia	43 min	63 min

* Tutti i programmi più asciugatura passiva tramite apertura automatica della porta e condensazione del vapore al termine del programma, oppure asciugatura attiva, che può essere interrotta in qualsiasi momento.

	MELAtherm 20		MELAtherm 10 Evolution
	passiveDRY	activeDRY	activeDRY
Dimensioni del dispositivo (L x A x P)	59,8 x 81,8 (83,6**) x 73 cm L'unità si inserisce sotto un piano di lavoro da 60 cm		59,8 x 81,8 (83,6**) x 67,8 cm L'unità si inserisce sotto un piano di lavoro da 60 cm
Volume della camera di lavaggio	160 litri		84 litri
Peso	74 kg (82 kg**)	Informazioni da seguire	80 kg (86 kg**) (106 kg con mobile base)
Collegamento elettrico 400 V / DTA	3 N AC 318-415 V, 50 Hz, 3 x 16 A		3 N AC 400 V, 50 Hz, 3 x 16 A
Consumo energetico 400 V / DTA	9,1 kW		10,2 kW
Collegamento elettrico 230 V / DTB	AC 220-240 V, 50 Hz, 1 x 16 A		AC 220-240 V, 50 Hz, 1 x 16 A
Consumo energetico 230 V / DTB	2,9 kW		3,3 kW
Dimensioni MELAdem® 53 / 53 C	Ø 24 x 57 cm (61,5 cm compreso il gomito di collegamento) / Ø 24 x 44,3 cm (48,8 cm)		

** con top acciaio

Prodotto	MELAtherm 20 passiveDRY 400 V	MELAtherm 20 activeDRY 400 V	MELAtherm 20 passiveDRY 230 V	MELAtherm 20 activeDRY 230 V	MELAtherm 10 Evolution activeDRY 400 V	MELAtherm 10 Evolution activeDRY 230 V
Codice articolo	ME20022A50	ME20022A50T	ME20022B50	ME20022B50T	ME20020	ME20021
Disponibilità	immediatamente	Gennaio 2026	Estate 2026	Estate 2026	immediatamente	immediatamente

La disponibilità al di fuori dell'UE può variare a causa delle approvazioni normative.



Risparmia carta, proteggi l'ambiente:

Per ridurre il consumo di carta, mettiamo a disposizione la documentazione utente dei nostri prodotti in formato elettronico nel nostro centro download. Per ulteriori informazioni, visita il sito www.melag.com/it

MELAG
competence in hygiene